

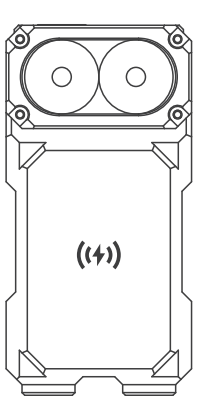
項目	X3紅白款_5国語説明書		
图纸名称	230525_X3紅白款説明書_5国語_轉曲_V1.0版.ai	版本	V1.0
尺寸	85mm×85mm(L×W)	颜色	黑色K90 ■ 藍色C100 ■ 紅色Y100 M100 ■
装订方式	双面印刷, 风琴折, 左右5折上下荷包折, 共36页	材质	80g铜板纸
版本记录			
版本	描述	审核	制图 日期
V1.0	X3紅白款 英中德西日 5国語説明書	徐静芸	20230525

85*85mm
80g双铜+四色+双面印刷+过油+风琴折

正面

WUBEN

X3 White and Red light



User Manual V1.0_230525

Items List

Before using this product, please check whether the contents of the package are complete.

● X3 White+Red light × 1

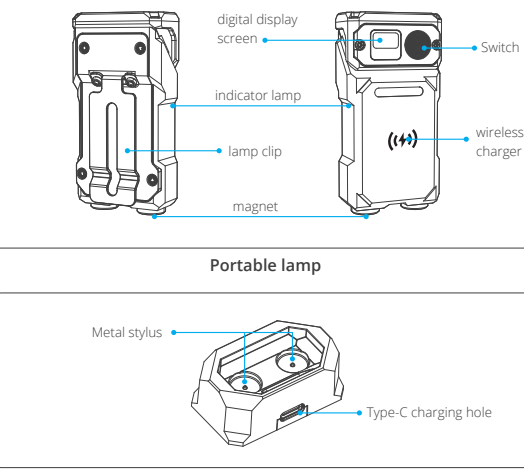
● Type-C charging cable (Length: 1.8m)

● User manual, Warranty card × 1

● Standard version(seat charger)

● Advanced version(power storage box)

Product Operation



digital display screen

indicator lamp

lamp clip

magnet

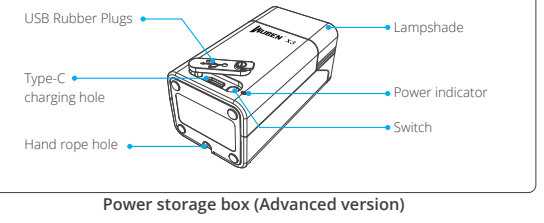
wireless charger

Switch

Switch

Switch

Installation method



USB Rubber Plugs

Type-C charging hole

Hard rope hole

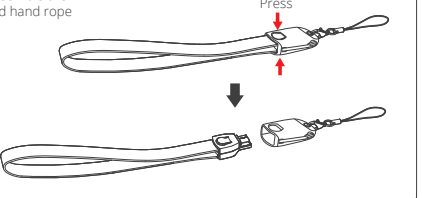
Lampshade

Power Indicator

Switch

Power storage box (Advanced version)

Portable lamp



Metal stylus

Type-C charging hole

Seat charger (Standard version)

Functional parameters

SAMSUNG LH351D			
Fl1 standard	Turbo	High	Med
700-200 lumens	150 lumens	50 lumens	50 lumens
30h + 1.5 hours	2 hours	6 hours	50 hours
/	/	/	/
LUMINUS SST10			
Fl1 standard	High	Low	
80-30 lumens	80-30 lumens	1 lumens	
30h + 2 hours	30h + 2 hours	30 hours	

102 m

2590 Candelas

1.0 m

IP65

Portable lamp: 70g | 2.47oz.

Portable lamp: 70 mm × 35 mm × 21 mm | 2.76 in × 1.38 in × 0.83 in

The data is obtained by the laboratory of Wuben according to ANSI/A IMA FL1 standard, using the built-in 1000mAh battery of Wuben, and the data may be different due to the different test environment and battery.

(EN) English

⚠ Warnings

- Please read the instructions carefully before use.
- This product will generate heat during use, so please pay attention to protect it so as not to cause harm to human body.
- This product is a bright product, please do not irradiate human eyes to avoid injury.
- Please keep this product out of the reach of children under 12.
- Please do not disassemble and repair the torch yourself, as the product will not be guaranteed after disassembly.
- This product is a non-diving product. Please do not use it underwater for a long time.

Operation Method

⚠ **Reminder:** The product is set to be locked by default when it leaves the factory. After receiving the product, please click four times to complete the first unlock!

White light

● **ON/OFF:** Click the switch to turn on the flashlight, and then click the button to turn off the flashlight. The flashlight has a brightness memory function, however it will not remember the flashing mode and the Turbo mode.

● **Default Output Selections:** When the flashlight is on, press and hold the switch to cycle the brightness of the flashlight: Low-Med-High-Low Cycle. Release the switch in any gear to lock the brightness of the flashlight.

● **Instant Turbo:** When Red light is off, double-click the switch to enter the Turbo mode. Double click again to return to previous mode.

● **SOS flash:** When Red light is off, hit the switch three times to enter the flash mode, and hit it three times again to circularly switch the flash mode.

Operation Method

Put the flashlight into the energy storage bin in the correct direction

Indicator Light

Under any circumstance, you can activate the blue indicator light by clicking the button five times consecutively. The blue indicator light consumes a lot of power. If it is not necessary, it is recommended to turn it off to avoid impacting the battery life of the main light.

Indicator Light	ON
Charge	Breathing lamp
Fully charged	Light out

Display screen display

Charge	Gear position, electric quantity
Discharge	The ticker flashes when charging and stops when fully charged

Maintenance Method

- Please use a WUBEN battery or WUBEN recommended batteries.
- When the product indicates low power, please charge or replace the battery in time to prevent any adverse effects on the battery's lifespan.
- Please store the product in a dry and ventilated place.

Solutions to Common Problems

Problem	Causes	Solution
Abnormal flash or failure to turn on	Check whether the flashlight is locked. Check whether the switch is turned on correctly.	Unlock flashlight Turn on the battery
Abnormal Sound	Check whether the battery is charged. Check whether there are foreign objects falling in.	Charge the battery with a charger Pour out foreign matter
	Part damage	Please contact your local dealer

⚠ If the above methods have not solved your problem, please contact your local dealer for after-sales service.

Product Warranty

Warranty Policy

- 15-day replacement:** Within 15 days from the date of purchase, if the product has any quality problems, you can request a free replacement.
- 1-year warranty:** Within 1 year from the date of purchase, WUBEN offers free repairs for the product (excluding accessories) in case of quality issues. This warranty is applicable to WUBEN registered customers.

SHENZHEN SHENQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.

Add: Floor 5, Building A, Zhenhai Industrial Park, No. 3 Zhenhai Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China
E-mail: support@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com

Charge/Discharge

Seat charger (Standard version)

Charge

Type-c charging cable (5V/2.1A 2Hours)

Power indicator

- Charge
- Fully charged

Power storage box (Advanced version)

Charge

Type-c charging cable (5V/2.1A 2Hours)

Power indicator

- Charge
- Fully charged

(CN) 简体中文

⚠ 警示说明

- 使用前, 请认真阅读说明书。
- 本产品使用过程中会产生热量, 请注意防护, 以免对人体造成伤害。
- 本产品为强光产品, 请勿长时间照射, 以免造成伤害。
- 请将本品保持于12岁及以下儿童接触不到的地方。
- 本产品为内置不可拆卸电池, 请勿私自拆卸及修理, 私自拆卸后将不再享受三包服务。
- 本产品为潜水产品, 请勿长时间在水下使用。

操作方法

⚠ **提示:** 出厂默认状态下, 收到产品后请先完成首次解锁!

● **开灯/关灯:** 单击按键可点亮/熄灭手电筒, 具有亮度记忆功能, 不会记忆闪烁模式和低亮度。

● **档位调节:** 长按按键可以循环切换亮度: 低-中-高-低循环。在任档位下轻开/关即可切换档位。

● **快速充电:** 短按按钮进入快充, 再次长按退出快充模式。

● **内锁模式:** 短按按钮进入锁屏模式, 再次三击可解锁内锁模式; 长按5秒, 退出锁屏模式。

● **锁定/解锁手电筒:** 关机状态, 双击按键, 显示锁定图标, 表示手电筒锁定; 再次双击即可解锁。

● **开灯/关灯:** 关机状态下, 长按按钮可点亮/熄灭手电筒。

● **档位调节:** 开机状态, 长按按键可以循环切换亮度: 低-中-高-低循环。在任档位下轻开/关即可切换亮度。

⚠ 如上方法无法解决您的问题, 请联系当地经销商进行售后。

背面

● **SOS:** Wenn das rote Licht aus ist, drücken Sie die Taste dreimal, um den Blitzmodus zu aktivieren, und drücken Sie sie erneut dreimal, um den Blitzmodus kreisförmig zu wechseln.

● **Verriegelung/Freigabe:** Wenn die Taste angeschaltet ist, wird bei einem längeren Drücken des Knopfes ein Schloss mit angezeigter, das die Taschenlampe verriegelt, bei 4-maligem Drücken des Knopfes wird das Lichtgerät eingeschaltet und entriegelt.

NOTICE

⚠ ANTI-LOCK: Wenn das rote Licht aus ist, Drücken und halten Sie auf die Taste, um die Sperreinstellung einzuschalten und dann auf die Taste, um die Sperreinstellung auszuschalten.

● **Vorgestellte Helligkeitsstufen:** Drücken und halten Sie den Schalter bei eingeschalteter Taste ein durch die Helligkeitsstufen zu schalten: Niedrig-Hoch-Niedrig. Lassen Sie den Schalter los, um die gewünschte Helligkeit festzulegen.

Indikator Licht

Durch fortwähliges Drücken des Schalters können Sie jederzeit das blaue Indikator Licht aktivieren. Dies verursacht erhöhten Stromverbrauch, daher ist es empfehlenswert, dieses nur bei Bedarf zu aktivieren, um die Leuchtstärke des Hauptlichts zu erhalten.

Indikator LED	AN
Ladevorgang	Langsames Blinken
Vollständig geladen	LED aus

Display

Erläuterung	Helligkeitsstufe, Stromfluss
Ladevorgang	Das LED blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet dauerhaft nach Freigabe.

Wartung

- Bitte nutzen Sie Wuben Akkus oder von Wuben empfohlene Akkus.
- Wenn das Produkt einen niedrigen Ladestand anzeigt, laden Sie den Akku um übermäßigen Verschleiß zu vermeiden.
- Im trockenen und belüfteten Umgebung lagern.

Problemlösungen

Problem	Ursache	Lösung
Abnormales Blinken oder kein Licht	Taschenlampe gesperrt Nicht korrekt eingeschaltet Akkue leer	Entsperren Sie die Lampe Drücken Sie den Schalter Prüfen Sie den Ladestatus mit dem Ladegerät
Abnormale Geräusche	Fremdkörper im Gehäuse Beschädigte Teile	Fremdkörper entfernen Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler

⚠ Falls weiterhin ein Problem besteht, kontaktieren Sie die WUBEN Kundenbetreuung.

Garantieerklärung

● 15 Tage Ersatz: Falls das Produkt innerhalb von 15 Tagen nach dem Kauf Qualitätsmängel aufweist, können Sie kostenlose Ersatz anfordern.

● 1 Jahr Garantie: Innerhalb eines Jahres nach dem Kauf bietet WUBEN kostenlose Reparaturen für das Produkt (exklusive Zubehör), falls Qualitätsmängel aufweisen. Diese Garantie zehrt registrierten WUBEN Kunden zur Verfügung.

(JP) 日本語

△ 安全上の注意

● 本品は使用中に熱が発生し、本体及びヘッド部分が高温になる場合がございます。使用上注意していただく必要があります。本製品のヘッド部分にできるだけ接触しない様注意してください。

● 本品は强光製品、長時間照射しないでご活用ください。長時間の照射は目に有害です。

● 本品は12歳以下の子供が触れないでください。

● 本品は充電式で、取り外し可能な電池ではありません。無理に分解しないでください。分解は保証の対象外となります。

● 本品は防水仕様ですが、長時間水中で使用しないでください。

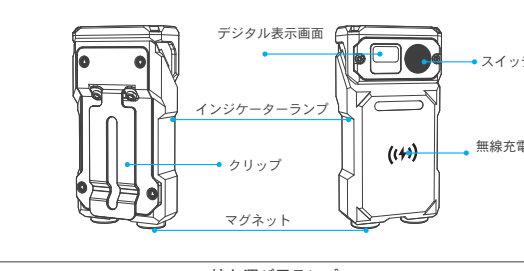
● 他部品に接触したり取り付けしないでください。

内容物の名称

本体及び付属品一式が梱包されているのを確認してください。

- 本体 X3 × 1
- タップ・充電ケーブル(USB-A充電ケーブル) × 1
- 充電ボックス(電源収納ボックス/シートチャージャー) × 1
- 取扱説明書、保証書 × 1

各部名称



デジタル表示画面

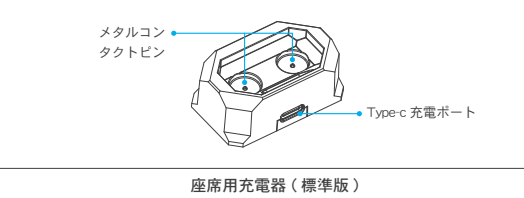
スイッチ

クリップ

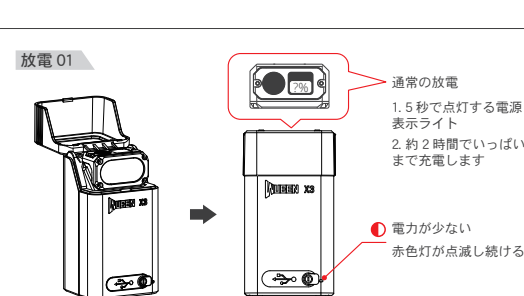
無線充電器

マグネット

持ち運び用充電器 (標準版)



電源収納ボックス (高級版)



電源表示

- 充電中
- 充電完了

充電方法/放電方法

座席用充電器 (標準版)

充電

Type-C 充電ケーブル (0V 2.1A 充電約 2 時間)

電源表示

- 充電中
- 充電完了

電源収納ボックス (高級版)

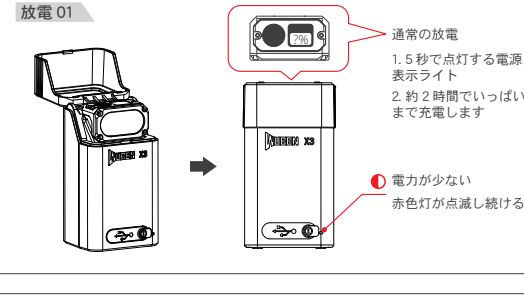
充電

Type-C 充電ケーブル (最大 5V 2.4A 充電)

電源表示

- 充電中
- 充電完了

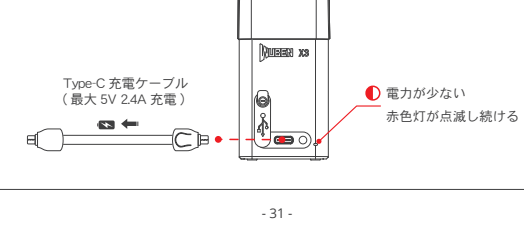
Discharge 01



通常の放電

1. 5秒で点灯する電源表示ランプを2回クリックして1回以上短く押し続けると、電圧が少なくなります。
2. 電圧が少ない場合、赤色の光が点滅し続けます。

Discharge 02



電圧が少ない場合、赤色の光が点滅し続けます。

(ES) Español

⚠ Advertencia

● Fu calor: los aparatos emiten calor durante el uso, por favor tener atención para protegerlos para evitar lesiones al cuerpo humano.

● Este producto es un producto de luz brillante, por favor no irradiar los ojos humanos para evitar lesiones.

● Este producto es un producto de luz fuerte, por favor no usarlo por un tiempo prolongado para evitar cualquier daño potencial.

● No dirija el producto directamente a los ojos para evitar daños oculares.

● No acerque el producto al fuego.

● Por favor, tenga en cuenta que este producto no está diseñado para ser usado en entornos prolongados bajo agua.

Método de funcionamiento

⚠ **Recordatorio:** El producto está configurado para bloquearse de forma predeterminada al salir de fábrica. Después de recibir el producto, haga clic cuatro veces para completar el primer desbloqueo.

Luz blanca

● **ENCENDIDO/APAGADO:** Pulse la tecla para encender la linterna, y luego pulse el botón para apagarla. La linterna tiene una función de memoria de luminosidad, sin embargo no memorizará el modo intermedio y el modo Turbo.

● **Selecciones de salida por defecto:** Cuando la linterna está encendida, mantenga pulsada la tecla para cambiar la intensidad de la luminosidad. Cícle Bajo-Medio-Alto-Bajo. Suelte el interruptor en cualquier marcha para fijar la luminosidad Linterna roja.

● **Turbo instantáneo:** Cuando la luz roja está apagada, haga doble clic en la tecla para entrar en el modo Turbo. Haga doble clic de nuevo para volver al modo anterior.

Metódo de mantenimiento

- Por favor, utilice una batería WUBEN o baterías recomendadas por WUBEN.
- Cuando el producto indica baja energía, por favor cargue o reemplace la batería a tiempo para evitar cualquier efecto adverso en la vida útil de la batería.
- Por favor, guarde el producto en un lugar seco y ventilado.

Soluciones a problemas comunes

Problema	Causas	Solución
Destello	Compruebe si la linterna está bloqueada.	Desbloquee la linterna
Intermite o no se enciende	Compruebe si el interruptor está correctamente presionado.	Encienda el interruptor
Abnormalmente ruidoso	Compruebe si la batería está cargada.	Compruebe la batería con el cargador
Abnormalmente silencioso	Fremdkörper im Gehäuse	Expulse los cuerpos extraños
	Beschädigte Teile	Por favor, póngase en contacto con su distribuidor local

⚠ Si sus problemas aún no se han resuelto, por favor póngase en contacto con la sede de WUBEN para el servicio posventa.

Política de garantía

Cobertura de la garantía

● Política de garantía de sustitución de 15 días: En un plazo de 15 días desde la fecha de compra, puede solicitar un reemplazo gratuito del producto (incluyendo accesorios en caso de problemas de calidad).

● Año de garantía: En el plazo de 1 año desde la fecha de compra, WUBEN ofrece reparaciones gratuitas para el producto (incluyendo accesorios en caso de problemas de calidad).

仕様

SAMSUNG LH-351D			
モード	Turbo	High	Med
明るさ	700-200 lumens	150 lumens	50 lumens
時間	30h + 1.5 時間	2 時間	6 時間
	/	/	/
LUMINUS SST10			
モード	High	Low	
明るさ	80-30 lumens	1 lumens	
時間	30h + 2 時間	30 時間	

102 m

2590 ランタ

1.0 m

IP65

携帯用ランプ: 70g

携帯用ランプ: 70 mm × 35 mm × 21 mm | L × W × H

メンテナンス方法

- 保証期間中にも次の場合は保証修理もしくは保証対象外となります。
 - 衝撃・乱用及び過剰な使用による損傷。
 - 火災・洪水・水害などの災害による損傷。
 - 修理が不適切な修理業者等による修理による損傷。
 - 使用中に生じた火災、汚損などの外傷上の変化。
- 保証期間中の点検や修理の費用はお客様の負担となります。
- 保証期間中に修理を行う場合は保証書の写しを準備するか、保証書の写しを提出する必要があります。
- 保証期間中に修理を行う場合は保証書の写しを提出する必要があります。
- 修理期間中の代用品の提供はございません。
- 保証期間中に修理の際の部品交換ができない場合は、同等品との交換により対応させていただきます。
- 修理した日から保証期間内に修理が完了しない場合は、同等品との交換により対応させていただきます。
- 本保証書の適用範囲は本品のみに限られ、本品の使用誤差による使用不能から生じた直接的または間接的損害に対し、弊社は一切の責任を負わないものとします。
- 本保証書は本書面以外での有効性はありません。

※送料シロップでご購入された場合は、保証サポート対象外となります。

故障かなと思ったら

現象	原因	対処方法
フラッシュしない/点灯しない	スイッチが押し足りていないか、ロック解除済みか	スイッチの確認 ロック解除
異常音	パナソニック製バッテリーの交換が必要か	充電してください

⚠ 上記の方法で問題が解決されない場合アフターサービスについては、お近くの販売店にお問い合わせください。

ご利用方法

△ご注意: 工場出荷時にスイッチロック状態で、ご利用の前に、スイッチを長押しで連続4回(約2秒以内)押し続けてスイッチロックを解除してください。

△点検

● **LED:** 点灯中にキーを5回クリックすると警報電灯が点灯し、ボタンをクリックすると警報電灯が消灯します。

● **モード切替:** 警報電灯がオンになっているとき、警報電灯の明るさを確認するためにキーを押して保持します。低・中・高・低順、明るさをロックする他のモードの7でスイッチを押しします。

● **バックライト Turbo モード:** 警報電灯が点灯している時に、キーを5回クリックすると、ターボモードになります。もう一度バックライトを押しすると、他のモードに戻ります。

● **フラッシュ:** 警報電灯がオフになっているときに、バックライトの明るさを確認するためにキーを押して保持します。低・中・高・低順、明るさをロックするための他の7でスイッチを押しするとフラッシュモードが有効になり、3回押しするとフラッシュモードが有効になり、切り替わります。

国内保証規定

- お買い上げから15日以内で、商品に不具合がある場合、お買い上げ店にて無料交換を申請することができます。
- 購入した日から保証期間内に商品に不具合が発生した場合、無償修理、または同一品、同等品と無償交換いたします。
- 取り扱い説明書に従った正常な使用状態で故障した場合は、保証期間内に限り規定に基づき無料で修理いたします。

製造元:

DONGGUAN CITY SHENQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.
 龍崗市 盛奇照明有限公司
 龍崗市 龍崗工業園 第5期 1棟 1層 39 號 5A 廠房
 TEL: 0849-994700 FAX: 0849-994701
 Mail: info@wuben.com URL: http://www.wuben.com